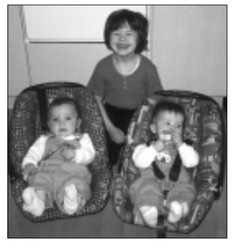
HEILSANIR

Góða Alis
Hjartaliga tillukku við 40 ára føðingardegnum 4. sept. Gleða okkum til í kvøld.
Heilsan, skuggin

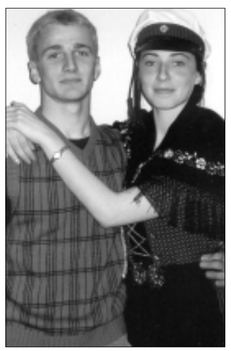
Góðu Vár og Lív
Hjartaliga tillukku á 4 ára føðingardegnum 7. september ynskja
omma og abbi í Kongsgili



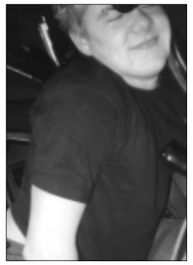
Góðu Birita og Heðin
Hjartaliga tillukku við 3 ára døgunum 7. sept. Durita, hjartaliga tillukku við degnum 16. sept. Jesus pápi veri hjá tykkum.
Heilsan vit øll í Tórsgarðsgøtu 38

Góði abbi
Hjartaliga tillukku við 60 ára degnum 6. sept. Takk fyri allan mat tú gevur okkum.
Boris, Rósa og Ravnurin

Góðu Meinhard og Sámal!
Hjartaliga tillukku við 1 ára degnum 7. sept. og alt tað besta fyri framtíðina ynskja
omman og abbin í Bóndabrekkuni
Eisini ein heilsan til trímenningarnar Lív og Vár, sum verða 4 ár sama dag.

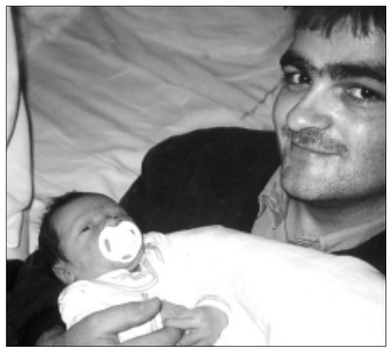


Góði gubbi
Hjartaliga tillukku við 19 ára degnum. Vit vóna at nú tú ert blivin eitt ár eldri ger at tú fert at raka málið nógvar ferðir. Eisini ein seinkað heilsan til gubbadamuna frá
Barbaru og Kristinu



Til Hans Ove
Hvussu er tað tú situr, ha ha! Skuldi bara ynskja tær tillukku.
Heilsan, ein vinur

Góða, elskaða Sunneva
Hjartaliga tillukku við 15 ára degnum sunnudagin 8. sept. ynskir
mamma



Góði, elskaði babba!
Eg og mamma ynskja tær hjartaliga tillukku við 30 ára føðingardegnum í dag. Alt tað besta. Vit elska teg!
Hallur

Góða, fitta Bjørk stórasystir
Eg ynski tær hjartaliga tillukku við 4 ára føðingardegnum. Takk fyri at tú ert so góð við meg. Muss og klemm frá
Jógvan lítlabeiggja

Góði Hans Ove
Her ert tú ordiliga cool ella hvat? Skuldi bara minna teg á at tú bleiv 23 ár 1. sept.
Heilsan, ein klaksvíksgella

Hjartaliga tillukku við 23 ára degnum. Her ert tú fotogenur og deiligur.
Heilsan, Grinch

Góða Hjørdis
Tillukku við degnum, sum var 28. august. Betur seint enn ongantíð.
Heilsan, Øssur, mamma og pápi

Góðu Birita og Heðin
Hjartaliga tillukku við føðingardøgunum 7. sept. Eisini ein heilsan til Duritu, sum fyllir 7 ár 16. sept.
Bestu heilsanir frá ommu og abba í Kollafirði

Tvíburðarnir
Góði Leivur og Ólavur, hjartaliga tillukku við 10 ára degnum. Alt tað besta.
Heilsan, omma og abbi

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

VW GOLF TURBO DIESEL
árgang 86, í sera góðum standi, til sølu fyri 23.000 kr. Góð píkadekk fylgja við.
Tlf. 448198 ella 218198

TOYOTA CARINA 1.6 DX/XL
árg. 87, rustviðgjørdur 1997, sýnaður í mai 2002. Píkadekk fylgja við. Til sølu fyri 8.000 kr.
Tlf. 315552 ella 0045 21483154

FORD ESCORT
1.6 sport til sølu ella eykalutir av bili. Ring og spyr.
Tlf. 210560

FELGUR
til WV Transportara til sølu, bakútsoyt o.a. til sølu.
Tlf. 210560

TOYOTA HIACE
eykalutir til sølu, árg. 88, motorur, rútar o.a. Fýra heilársdekk 185 x 65 x 15 1500 kr.
Tlf. 210560 ella 423572

RENAULT MEGANE
st. car, árg. 06/2001, koyrt 16.000 km, ljóst grønur, 4 píkadekk. Bilurin er sum nýggjur. Nýprísur ca. 188.000, nú 165.000 kr.
Tlf. 213424 ella 333424

MAZDA 323
árg. 1997, til sølu. Bilurin hevur tveir smærri skaðar.
Tlf. 318189

EYKALUTIR
til Citroën 19 TRS, árg. 86, biliga til sølu. Topp pakningur farin, men annars í hampuligum standi.
Tlf. 217705

VETRARDEKK
4 stk. góð heilársdekk á felgum til sølu. Passa til Ford Mondeo.
Tlf. 252623

MITSUBISHI PAJERO
Gráur Mitsubishi Pajero Van GLS, 2800 Turbo Diesel, árg. juli 1999, koyrt 48.000 km, verður seldur um hóskandi boð fæst.
Tlf. 214113

DIESELBILUR TIL SØLU
Citroen ZX 1.9D st.car., árg. 95, km 190.000. Sleipikrókur fylgir við.
Tlf. 321500 ella 211500

ÓVIRKIN SAAB 900
kann brúkast sum eykalutir, til sølu.
Tlf. 260334

TOYOTA COROLLA 1,6 SOL
árg. 2000, til sølu um hóskandi boð fæst. Bilurin hevur m.a. air-condition, el-rútar, el-spegl, spoylara og sportsfelgur. Bilurin hevur koyrt 20.000 km.
Tlf. 211191

HONDA CIVIC
árg. 2001, til sølu um hóskandi boð fæst. Hevur el-rútar, centr. lás og nógvar aðrar hentleikar. Er svartur, vælhildin og sera rúmligur.
Tlf. 361960, e. kl. 19

MITSUBISHI COLT
árg. 1990, sær gott út, bæði innan og uttan, biliga til sølu.
Tlf. 265622

FIRESTONE SUMMARDEKK
Spildurnýggj Firestone summardekk 195/50 R15 til sølu fyri kr. 2.500. Nýprísur kr. 3.400
Tlf. 220468

FORD ESCORT DIESEL
st.car. árg. 12/1995, sýnaður 7/2002, 78.000 km, kr. 65.000,-
Tlf. 448253

FORD KA TIL SØLU
Sera vælhildin Ford Ka við nógvari eykaútgerð til sølu fyri 70.000 kr. árg. 10/98, koyrt 57.000 km.
Tlf. 211598

BMW 323i
árg. 8/96, koyrt 103.000 km, myrka violettur, hevur eyka útgerð fyri 100.000 kr. + 4 x 17, 4 x 15 felgur og dekk, sær sera gott út. Nýprísur 450.000,- til sølu fyri 180.000 kr.
Tlf. 322433 ella 222438

TOYOTA COROLLA
árg. 87, sýnaður í juni 02, til sølu fyri 8.000,-
Tlf. 227595

SKODA OCTAVIA 1.6 GLX-i
til sølu ella í býti við 7-seturs bil. Árg. 11/99, koyrt 60.000 km, í góðum standi. Áhugaði ringið
281307 ella 444307

TIL SØLU
Púra óslitin Volvo TD, 6l motorur biliga til sølu.
Tlf. 422457 ella 223897

FORD SIERRA´1.8
árg. 91, er í góðum standi, nýliga fingið reparatión av motori, til sýn nov. 2001, hevur vel og sóltak, turbin hevur diesel motor.
Ring 448494 ella 218494

FORD SCORPIO 2.8i GHIA
Sýnaður 3/2002 í góðum standi. Til sølu fyri kr. 20.000. Deilir fylgja við.
Tlf. 442151 ella 256133

OPEL ASTRA 2.0 Di
16v, diesel, við skaða til sølu, allir eykalutir fylgja við, árg. 99, 60.000 km.
Tlf. 228635

NISSAN SUNNY 1.6 SLX
árg. 88 til sølu fyri 17.000 kr. Sportfelgur + píkadekk á felgum fylgja við. Bilurin er nýsýnaður.
Tlf. 310381 ella 266899

HYGG HER!
Nýsýnaður Toyota Corolla til sølu fyri 10.000 kr. Koyrir væl.
Tlf. 317198 / 253242

TIL SØLU
Nýtt útstoyt til Toyota Corolla árg 87 til sølu fyri einans 1000 kr. kostar vanl. yvir 2000 kr.
Tlf. 310310

PEUGEOT 406 COUPÉ
Árg. '99, koyrt 55.000 km til sølu fyri 175.000 kr.
Tlf. 444595 ella 212595

MOTORUR YNSKIST
Brúktur motorur til Ford Orion 1.8 diesel, ynskist biliga til keyps.
Tlf. 224915

Amboð

ER TAÐ NAKAR
ið hevur eina blandimaskinu 1/2 sekk til at selja mær, so ring
441656 ella 261900

ÓBRÚKTIR TRYGDARSKÓGVAR
Óbrúktir trygdarskógvar av slagnum Elten, st. 45, til sølu fyri 400 kr.
Tlf. 264658/227645

Arbeiði

PALLSMIÐIR!!
Søkt verður eftir einum ella tveimum handverkarum at smíða pall í Sjónleikarhúsinum um kvøldarnar.
Ringið 256044 ella 321668

YMISKT
fyrifallandi arbeiði verður gjørt av handverkara.
Tlf. 310352

ARBEIÐI YNSKIST
t. d. matgerð.
Tlf. 213243

ER TAÐ NAKAR
sum manglar ein mann við línu ella snellubáti sum avloysari, helst úr Klaksvík.
Tlf. 223282

TILBOÐ YNSKIST
uppá at stoypa nýggja rætt fyri Ytra part í Skálafjalli. Tilfar fæst við at venda sær til Jóan Petur Hansen, 44 15 75, best eftir kl. 17.00. Tilboðini skulu sendast til, Hagastýrið fyri Ytra part í Skálafjalli v/ Jóan Petur Hansen, 485 Skálafjørður.
Hagastýrið

ALT
innan húsasmíð.
Tlf. 220387 ella 361977

ARBEIÐI YNSKIST
Tvær 13 ára gamlar gentur søkja arbeiði eftir kl. 15.00 gerandisdagar. Alt hevur áhuga.
Tlf. 250459

UNG PIGE I HUSET I SYDENGLAND
søges til at passe dreng på 2 år + rengøring/husgerning i landlige omgivelser. Du får værelse med TV, video og stereoanlæg + eget badeværelse. Email: woodgates-farmhouse@dormansland123.fsnet.co.uk
Kontakt Mariette på tlf: 0044 1342 833 910

GENTA/KVINNA SØKIST
Vit leita eftir einari fittari barnagentu, ið kann ansa eftir Annu 4 ár og Petru 2 ár í Keypmannahavn um dagin í 3 mánaðir, meðan mamma er í skúla. Goldið verður fyri uppihald og ferð. + mánaðarløn.
Ringið á tlf. 332560 ella 221428

SØKT VERÐUR
eftir lastbilamekanikara.
J. S. Bilar, tlf. 311655

VIT PRENTA
tol og búmerki á klæði og taskur. Fáið meira at vita við at ringja á tlf. 284142 frá kl. 14–18.
Vikabúðin

»ARBEIÐI TIL PENSIONIST«
Vit eru trý sambýli, ið mangla hjálp til at halda hava. Vilt tú tjena nakrar kr. eyka, so ring og tú fært nærri at vita.
Tlf. 315424 fax. 310018

VIT VASKA
Vit eru tvær ungar kvinnur, sum átaka okkum at vaska fyri fólk. Eru raskar og álítandi. Ringi
Tlf. 313942 ella 310310

HÚSASMÍÐ OG UMVÆLING
Alt timburarbeiði verður gjørt, nýtt sum gamalt innan og uttan. Fa. Húsaumvælling,
tlf. 215214

Barnaansing

GENTA SØKIST
Fitt og álítandi genta søkist at ansa eftir tveimum børnum, 4 og 2 ára gomul, skjótast gjørligt. Kann búgva hjá okkum.
Tlf. 310431, e. kl. 18, ella 261435

Barnaútgerð

HOKUS POKUS
stólur til. sølu, kr. 450,-
Tlf. 310135

TIL SØLU
Ein Britax bilbarnastólur fyri kr. 500,-. Stólurin er sum nýggjur. Ein Odder Dino kombivognur fyri kr. 500,-. Barnalyfta fylgir við.
Tlf. 253205 ella 250550

BRIO KOYRISTÓLUR
Myrkabláur koyristólur, keyptur í fjør og bert brúktur tríggjar ferðir, til sølu fyri 2.000 kr.
Tlf. 211474

TIL SØLU
Ein barnavognur, keyptur í Skemmuni, til sølu, babylift og puslitaska fylgja við. Nýprísur 2700 kr. selist fyri 1600 kr. Bert brúktur til eitt barn. Madrassa til tremmusong 55 x 115 cm. ongantíð brúkt, 100 kr. Madrassa til pusliborð, bert brúkt til eitt barn 50 kr. Hvitt klædnaskáp, 2 hurðar, ongantíð brúkt, men sett saman, til sølu vegna flyting, 600 kr.
Tlf. 224012

BABYLIFT
Ein grá leðurlift til sølu fyri 400 kr.
Tlf. 318570

Bátaútgerð

M/B SØKIN TIL SØLU
Báturin hevur júst havt høvuðssýn.
Tlf. 313433 / 266579

YNSKIST
Kaldbaksbátur, 6- ella 8-mannafar, ynskist til keyps.
Tlf. 213342

BÁTAMOTORUR
ynskist til keyps. Uml. 30–40 HK.
Tlf. 455986 - 223857

TIL SØLU
Eldri 32-fóts deksbátur til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 262336

TRÍBEKKUR
Norsktbygd »Sjagt-jolla« av glasfipur, 3,75 m long og 1,50 m breið, við árum og tiljum til sølu. Í besta standi.
Tlf. 313666

19 TONSARIN HAMRANES
til sølu uttan fiskiloyvi.
Tlf. 448074 / 281274

PÁHANGSMOTORUR
Ein Mariner páhangsmotorur til sølu. Hevur 30 HK og er lítið brúktur.
Tlf. 456463 eftir kl. 18

YNSKIST
Glastrevja 6- til 10-mannafar í góðum standi ynskist til keyps.
Tlf. 227540

Bingo

PENSIONISTAFELAGIÐ Í HAVN
hevur bingo í Losjuni,Tinghúsvegur 18, mikukvøldið 11. september kl. 18.00. Limirnir kunnu hava gest við.
Nevndin

BINGO
verður í Felagslonini í Fuglafirði hóskvøldið 12. sept. kl. 19.30. Á lutaseðli: lamb í heyst.
Eldrafelagið Borgin

GOTT BINGO
verður í Pálsstovu mánakvøldið 9. september kl. 19.00. 15 plátur 100 kr. Á lutaseðlum 15 vinningar m.a. 2 x 500 kr. 2 x 1000 kr.
Astma- og Allergifelagið

GOTT BINGO
verður í Glæmuni í Kvívík leygardagin 5. oktober kl. 16. 12 plátur 100 kr. Drigið verður ímillum spelini. Øll eru hjartaliga vælkomin.
Glæman

GOTT BINGO
verður í Glæmuni í Kvívík sunnudagin 22. september kl. 16. Høvuðsvinningur á lutaseðlinum er eitt lamb og gávukort á 500 kr. 12 plátur 100 kr. Drigið verður í millum spølini. Øll eru hjartaliga vælkomin.
Glæman

SUÐUROYINGAR
Gott bingo verður í Skúlahollini í Trongisvági mánakvøldið 9. sept. kl. 19.00. Hvørt bingo gávukort á kr. 300. Høvuðsvinningur á lutaseðli 2 x 500 kr.
Tvøroyrar Svimjifelag

SEYÐA-BINGO
Stórt seyðabingo verður í Skálanum mánakvøldið 9. sept. kl. 19.30. Hópin av góðum vinningum. Eisini spæla vit minibingo. Og ikki at gloyma vinningin til fulla plátu á blaðsíðu 10. Gjaldast kann við FR/Visa korti.
Bygdarfelagið Báran í Árnafirði

BINGO
verður í Pálsstovu leygardagin 7. sept. kl. 15.00. 500 kr. til fulla plátu + siðuvinningar. Á lutaseðli ein apex flogferð. Bingola. Eykaspæl. Koyring heim.
Kívanisfelagið Rósan

VINN EIN TARV
Tygum fáa tarvin døgurðaklæran frá MBM, ialt eru 15 vinningar. Seðlar fáast til keyps á øllum Shell-støðunum kring landið og á tlf. 225200.
Bygdafelagið Báran í Árnafirði

Bøkur

TIL SØLU
Bøkur til HF til sølu.
Tlf. 266551

NAKRAR BØKUR
Nakrar bøkur til FHS til sølu.
Tlf. 254705

HF-BØKUR TIL SØLU
Litterære arbejdsmønstre 1, Soft og Energi, En Vivo, Religions håndbogen og nógvar aðrar til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 255492 / 222941

Burturm. /funnið

FARTELEFON FUNNIN
á flogvøllinum um hálvan august. Telefonin er dottin úr onkrum viðfori, hevur útlendskt simkort.
Tlf. 260092

UR FUNNIÐ
á vøllinum í Rituvíkar skúla áðrenn summarfrítíðina. Urið hevur onga reim, og er av slagnum Pirelly.
Ring á 447547

TRUMMUSETT
Eitt reytt Pearl Export Series trummusett, sum stóð í kjallaranum í VB-húsinum er burturblivið. Tann sum veit nakað um hetta trummusett ring til Dánjal Jákup, finningarløn verður givin
Tlf. 266861

Býli

ER TAÐ NAKAR
sum hevur bilhús til leigu í Suðuroy.
Vinarliga ring 259047, Andrea

SETHÚS Í SØRVÁGI
Vælhildin sethús í Sørvági við góðum útsýni út á fjørðin. Partur av kjallaranum er innrættaður, verða seld um hóskandi boð fæst.
Tlf. 332290

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør ❑ Amboð ❑ Arbeiði
❑ Barnaansing ❑ Barnaútgerð ❑ Bátaútgerð
❑ Bingo ❑ Brævaskifti ❑ Burturm./funnið
❑ Býli ❑ Bøkur ❑ Dansur
❑ Dýr ❑ Fundir ❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv ❑ Lutaseðlar ❑ Leikur
❑ Matur ❑ Pløgg ❑ Samband
❑ Súklur ❑ Teldur ❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp ❑ Ymiskt ❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi á miðdegi 2 dagar fyri útkomudag. T.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar.

Sent hevur:
Navn:……..
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……....

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki